

Doslovný prepis zvukového záznamu zo zasadnutia slávnostného Mestského zastupiteľstva v Rožňave dňa 02. 02. 2023

p. primátor Michal Domik

Vážení poslanci mestského zastupiteľstva, vážení prítomní. Podľa § 12 Zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších predpisov otváram 3. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Rožňave v tomto volebnom období, ktoré sa dnes nesie v slávnostnom duchu. Víтам poslancov mestského zastupiteľstva, zástupcu primátora mesta a hlavnú kontrolórku, náčelníka mestskej polície, riaditeľov príspevkových organizácií konateľov obchodných spoločností vedúcich odborov mestského úradu a samozrejme všetkých prítomných. Konštatujem, že poslanci mestského zastupiteľstva boli na zasadnutie písomne a včas pozvaní. Z celkového počtu 13 poslancov je prítomných 10, teda mestské zastupiteľstvo je spôsobilé rokovať a uznášať sa. Svoju neúčast' ospravedlnili pán poslanec Kuhn, pani poslankyňa Takáč Senglerová. Za overovateľov zápisnice menujem: pána poslanca Dávída a pána poslanca Polláka.

V súlade s rokovacím poriadkom overovateľa dozerajú na správnosť a úplnosť zápisnice zo zasadnutia mestského zastupiteľstva, ďalej dozerajú na hlasovanie. Povinnosťou predsedajúceho je zistiť a v úvode rokovania oznámiť, či bola zápisnica z predchádzajúceho zasadnutia overená, či boli vznesené námietky, pripomienky a pod. Ak neboli podané námietky, pokladá sa za schválenú, pokiaľ námietky boli podané, rozhodne o nich mestské zastupiteľstvo hlasovaním po vyjadrení, prednesení overovateľmi. Oznamujem, že zápisnica zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Rožňave zo dňa 15. 12. 2022 bola vyhotovená a overovateľmi podpísaná.

Vážení poslanci, predkladám na schválenie návrh programu rokovania tak, ako je uvedené v pozvánke, ktorý v súlade s ustanovením § 5 ods. 5 Rokovacieho poriadku MZ nemožno meniť alebo doplniť, ak ide o zasadnutie mestského zastupiteľstva slávnostného charakteru. Kto je za schválenie programu rokovania? Ďakujem. Ďakujem. Je niekto proti? Zdržal sa niekto hlasovania? Ďakujem. Konštatujem, že celkový program rokovania bo schválený a môžeme pristúpiť k bodu č. 2 a 3 k oceneniu najúspešnejších športovcov, športových kolektívov za rok 2022 a za dlhodobú prácu v oblasti športu a k slávnostnému odovzdaniu najvyšších mestských ocenení.

Nasledoval kultúrny program.

Dnes, 2. februára, sa na slávnostnom zasadnutí mestského zastupiteľstva, uskutoční slávnostný akt, na ktorom budú odovzdané mestské ocenenia.

Prosím primátora mesta Rožňava, pána Michala Domika, o slávnostný príhovor v slovenskom jazyku a vedúcu odboru školsťva pani Mgr. Alžbetu Tamášovú o slávnostný príhovor v maďarskom jazyku.

p. primátor Michal Domik

Vážení poslanci MZ, vážené dámy, vážení páni, ctení hostia. Je mi veľkým potešením a cťou vás srdečne privítať na dnešnom slávnostnom zasadnutí MZ a čo najsrdečnejšie privítať aj tých, ktorým dnes odovzdávame najvyššie mestské ocenenia. Tak, ako si ľudia pripomínajú svoje

životné výročia, tak aj mestá a obce si pripomínajú svoje narodeniny. Väčšinou je to dátum, kedy sa v listinách prvý krát objavil ich názov. Najstaršou písomnou zmienkou o Rožňave je listina kráľa Ondreja III. z 3. februára 1921, ktorou poveril Jágerskú kapitulú, aby v spolupráci s kráľovským zástupcom vytýčila hranice obce Rozsnóban. Ďalšími listinami potvrdil donáciu Rožňavy, jej starých hraníc aj nového majiteľa mesta, ktorým sa stal arcibiskup Ladomír a ostrihomské arcibiskupstvo. Minulosť je istá, nedá sa na nej nič zmeniť. Ale na budúcnosti je najkrajšie práve to, že si ju môžeme tvoriť sami. Od polozenia svojho základného kameňa vyrastala Rožňava na veľmi krásne a prítlačivé mesto. Sú to v prvom rade ľudia, ktorí v ňom žijú a ktorí dávajú budovám a uliciam život. Chcem sa vám všetkým úprimne poďakovať, pretože ste to práve vy, milí ocenení, ktorí tu žijete a pracujete a vytvárate jeho bohatstvo, ale aj osobnostiam, ktoré nepatria medzi jeho obyvateľov, ale sú s naším krásnym mestom úzko spojení. Nie je bohatý ten, kto mnoho má, ale kto veľa dáva. O hodnote človeka nerozhoduje čo pozná, ale čo koná. Dnešný slávnostný deň je tou najvhodnejšou príležitosťou, aby sme upozornili na takýchto ľudí a ocenili ich prínos. Prítomní laureáti svojím úsilím konali tak, aby sa plody ich práce natrvalo zapísali do povedomia mesta, Slovenska, či zahraničia. Svojou odbornosťou, zanietenosťou a ľudskosťou odovzdávajú veľké poslanstvo nám, ako i budúcim generáciám. Vzácní naši ocenení hostia, nie je veľa príležitostí tak vzácných a neopakovateľných, ako je táto. Dnešný deň je nie len sviatočný, ale aj pamätný. Dovoľte mi, aby som sa vám v mene obyvateľov nášho mesta, v mene mestského zastupiteľstva, ako aj vo svojom mene poďakoval a vzdal hold vašej aktívnej činnosti a zásluhám vo všetkých oblastiach verejného života, ktorými ste sa pričínili o rozvoj a šírenie dobrého mena mesta Rožňava. Ešte raz všetkým srdečne blahoželám, prajem mnoho rokov plných zdravia, nevyčerpatelného elánu a v súkromnom i pracovnom živote veľa šťastia a úspechov. Ďakujem veľmi pekne.

vedúca odboru školsťva p. Mgr. Alžbeta Tamášová

Tisztelt városi önkormányzati képviselők,tisztelt hölgyeim és uraim,kedves vendégek!
Óriási öröm és megtiszteltetés számomra, hogy ma szívélyesen köszönhetem Önöket a városi képviselő-testület ünnepi ülésén, valamint szeretettel köszönhetem azokat, akiknek ma átadhatjuk a város legmagasabb kitüntetésait.

Úgy ahogyan az emberek visszaidézik életük jelentősebb évfordulóit, a városok és a falvak is megemlékeznek születésük, keletkezésük idejéről. Ez többnyire az az időpont, amikor elnevezésük első alkalommal jelent meg a korabeli dokumentumokon.

A Rozsnyót említő első ismert írásos emlék III. András király 1291. február 3-án kelt oklevelé, melyben megbízta az egri káptalant, hogy a király megbízottjával együttműködve, jelölje ki Rosnoubana község határait. III. András további okirataiban megerősítette Rozsnyó adományozását régi határait és a város új tulajdonosát, aki Ladomér érsek és az esztergomi érsekség lett.

A múlt az, ami biztos, amin nem lehet változtatni. De az eljövendőben az a legszebb, hogy mi magunk alkothatjuk. Rozsnyó városa az "alapkőletétele" óta vonzó várossá nőtte ki magát.

Gyönyörű történelmi épületei és kulturális emlékei vannak, de a várost nemcsak ezek az elemek teszik várossá. Teszik ezt elsősorban a benne élő emberek, akik életet lehelnek az épületekbe és utcákba.

Míndezért szeretnék őszintén köszönetet mondani mindannyiuknak, kedves díjazottak. Önöknek, akik itt élnek, dolgoznak, gazdagságot teremtenek és azoknak a személyiségeknek is, akik ugyan nem tartoznak a város lakói közé, de városunkhoz szorosan kötődnek.

Mert nem az a gazdag, akinek sok van, hanem az, aki sokat ad. Az ember igazi értékét nem az határozza meg, hogy mit ismer, hanem az, hogy mit cselekszik. A mai ünnepnap a legmegfelelőbb alkalom arra, hogy felhívjuk a figyelmet az ilyen emberekre és értékeljük munkájuk hozadékát.

A jelenlévő díjazottaink olyan erőfeszítéseket tettek, amelyekkel munkájuk gyümölcsként tartósan beírták magukat a köztudatba. Városi, országos és nemzetközi szinten. Szakértelmükkel, szenvedélyükkel és emberségükkel óriási jelentőséggel bíró üzenetet közvetítenek felénk, és a jövő nemzedékei felé.

Tisztelt díjazott vendégeink!

Kevés olyan ritka és megismételhetetlen alkalom van az életben, mint ez a mai. A mai nap nemcsak ünnepélyes, de emlékezetes is.

Engedjék meg, hogy városunk lakói, a városi képviselő-testület, valamint jómagam nevében is köszönetet mondjak, és elismerésemet fejezzem ki az Önök, a közélet minden területén kifejtett aktív tevékenységeikért és az ezekben elért érdemeikért.

Azokért a tettekért, amelyekkel hozzájárultak Rozsnyó város fejlődéséhez és jó nevének öregbítéséhez.

Még egyszer szívből gratulálok mindenkinek. Egészségben, kimeríthetetlen lendületben gazdag éveket, sok boldogságot, valamint a magán- és a szakmai életben sok sikert kívánok.

Köszönöm megtisztelő figyelmüket.

Ďakujem za slávnostné príhovory. Vážené dámy, vážení páni. Poslanci mestského zastupiteľstva, na svojom zasadnutí v roku 1995 schválili štatút podľa ktorého, vrátane jeho doplnkov, každoročne udeľujú verejné uznania a pochvaly.

Teraz pristúpime k slávnostnému udeľovaniu ocenení najúspešnejším športovcom, športovým kolektívom mesta Rožňava za rok 2022 a k udeleniu ocenenia za dlhoročnú prácu v oblasti športu.

Köszönjük az ünnepi beszédeket. Tisztelt hölgyeim és uraim! A városi képviselőtestület az 1995-ben tartott ülésen jóváhagyta azon döntését, mely szerint minden évben átadják a legnagyobb városi kitüntéseket.

És most rátérünk a 2022-es esztendő Legsikeresebb sportolójának, sportegyesületeinek járó díjak átadásához, akik a díjat a sport területén végzett, hosszantartó munkásságukért érdemlik ki.

NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŠPORTOVEC MESTA ROŽŇAVA ZA ROK 2022 - KATEGÓRIA DETI A MLÁDEŽ

ROZSNYÓ LEGSIKERESEBB SPORTOLÓJA 2022-BEN - GYERMEK- ÉS IFJÚSÁG KATEGÓRIÁBAN

Anna Mikolajová

Anna je členkou Judo klubu pri TJ Elán Rožňava už 7 rokov. V roku 2022 prešla do kategórie „Starších žiačok“ a na stupni víťazov stála 9 krát. Prvé miesta získala na Medzinárodnej Veľkej cene v Pezinku, 1. kole Krajskej ligy v Spišskom Bystrom, 2. kole v Michalovciach, 3. kole v Spišskej Novej Vsi, Medzinárodnej Veľkej cene v Poprade. Na Majstrovstvách kraja v Michalovciach a Majstrovstvách Slovenska vo Svite získala titul Majsterka kraja a Majsterka Slovenska.

Cenu najúspešnejšia športovkyňa mesta Rožňava za rok 2022 získava Anna Mikolajová za vynikajúce športové výsledky v jude a úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava.

Anna Mikolajová

Anna 7 éve tagja a rozsnyói Elán Testnevelési Sportegyesület Judo klubjának. 2022-ben az „Idősebb tanuló lányok” kategóriában 9 alkalommal állt a dobogóra. Első helyezéseket szerzett

a Bazini Nemzetközi Nagydíjon, a Regionális Liga 1. fordulóján Hernádfaluban, a 2. fordulóján Nagymihályban, a 3. fordulóján Iglón, a Nemzetközi Nagydíjon Poprádon. Regionális bajnok és szlovák bajnok címet szerzett a nagymihályi regionális bajnokságon és a svíci szlovák bajnokságon.

A 2022-es év Rozsnyó legeredményesebb sportolójának járó díját Anna Mikolajová kapja judóban elért kiváló eredményeiért és Rozsnyó város sikeres képviselőként.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Najúspešnejšia športovkyňa mesta Rožňava za rok 2022 v kategórii deti a mládež – Anne Mikolajovej.

Megkérem a polgármester urat, adja át a 2022-es év Rozsnyó legsikeresebb sportlónője díjat gyermek- és ifjúság kategóriában Anna Mikolajovának

Marko Kendereš

Marko patří medzi najúspešnejších členov klubu Koryo Panthers Taekwondo Rožňava. V kategórii žiaci veľmi úspešne reprezentuje klub a mesto v súborných cvičeniach poomsae, ale aj športovom zápase kyorugi. Svojím talentom a prístupom k cvičeniu posúva svoje kvality a technickú vyspelosť veľmi rýchlo. Špičkovovo ovláda súborné cvičenia až po 7. DAN. Túto úroveň sa mu podarilo dosiahnuť vďaka individuálnym tréningom, ktoré v tréningovom procese už dlhodobo využíva so svojím trénerom Gabrielom Hiczérom.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2022 získava Marko Kendereš za vynikajúce športové výsledky v taekwonde a za úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava.

Marko Kendereš

Marko a Rozsnyói Koryo Panthers Taekwondo klub legeredményesebb tagjai közé tartozik. Diák kategóriában eredményesen képviseli sportklubját és a várost úgy a poomsae csoportversenyekben, mint a kyorugi mérkőzéseken is. Tehetségével és az edzéshez való hozzáállásával nagyon gyorsan fejleszti technikai tudását és érettségét. A csoportversenyekben kiválóan szerepel 7. DAN fokozatig. Ezt a szintet az edzőjével, Hiczér Gáborral való hosszútávú edzéseknek köszönhetően sikerült elérnie.

A 2022-es év Rozsnyó legeredményesebb sportolójának járó díját Marko Kendereš kapja a taekwondóban elért kiváló eredményeiért és Rozsnyó város sikeres képviselőként.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie. Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2022 v kategórii deti a mládež získava – Marko Kendereš.

Tatiana Bubancová

Tatiana je členkou Taekwondo Hakimi Rožňava od roku 2013. V súčasnosti je držiteľkou 3. kupu. Za rok 2022 získala 2 tituly Majsterky Slovenskej republiky v disciplíne poomsae jednotlivci a poomsae páry s Viktóriou Támárovou. Taktiež súťažila v disciplíne zápas v kategórii kadetky A nad 59 kg a v disciplíne poomsae v kategórii kadetky B jednotlivci aj páry. Vo svojej súťažnej kariére v oboch disciplínach získala 18 zlatých, 14 strieborných a 4 bronzové medaily. Je zaradená do zoznamu talentovanej mládeže.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2022 získava Tatiana Bubancová za vynikajúce športové výsledky v taekwonde a úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava.

Tatiana Bubancová

Tatiana 2013 óta a rozsnyói Taekwondo Hakimi klub tagja. Jelenleg a 3. kupa birtokosa. A 2022-es évben 2 szlovákiai bajnoki címet nyert egyéni poomsae és páros poomsae versenyáiban Támárová Viktóriával. Szintén versenyzett küzdő versenyszámban az 59 kg feletti kadet „A” kategóriában és a poomsae versenyszámban kadet „B” kategóriában egyéni- és páros versenyben. Versenyzői pályafutása során mindkét versenyáiban 18 arany-, 14 ezüst- és 4 bronzérmét szerzett.

A 2022-es év Rozsnyó legeredményesebb sportolójának járó díját Tatiana Bubancová kapja a taekwondóban nyújtott kiváló sporteredményeiért és Rozsnyó város sikeres képviselőléért. Felkerült a tehetséges fiatalok listájára.

Prosím pána primátora, aby odovzдал ocenenie – Najúspešnejšia športovkyňa mesta Rožňava za rok 2022 v kategórii deti a mládež – Tatiane Bubancovej.

Viktória Támárová

Viktória je členkou Taekwondo Hakimi Rožňava a tento bojový šport trénuje od svojich 5. rokov. V roku 2022 získala titul Majsterky Slovenskej republiky v disciplíne poomsae páry s Tatianou Bubancovou. Taktiež súťažila v disciplíne zápas v kategórii kadetky A do 51 kg a v disciplíne poomsae v kategórii kadetky C jednotlivci aj páry. Vo svojej súťažnej kariére v oboch disciplínach získala 8 zlatých, 20 strieborných a 10 bronzových medailí.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2022 získava Viktória Támárová za vynikajúce športové výsledky v taekwonde a úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava.

Viktória Támárová

Viktória a rozsnyói Taekwondo Hakimi klub tagja. Már 5 éves korától üzi ezt a küzdősportot. 2022-ben páros poomsae versenyáiban Tatiana Bubancovával elnyerte a szlovákiai bajnok címet. Úgyszintén indult a küzdő versenyszámban kadet A kategóriában 51 kg-ig, valamint a poomsae versenyszámban kadet „C” kategóriában egyéni- és páros versenyben is. Versenyzői karrierje során mindkét versenyáiban 8 arany-, 20 ezüst- és 10 bronzérmét szerzett.

A 2022-es év Rozsnyó legeredményesebb sportolójának járó díját Támárová Viktória kapja kiváló taekwondo sporteredményeiért és Rozsnyó város sikeres képviselőléért.

Prosím pána primátora, aby odovzдал ocenenie – Najúspešnejšia športovkyňa mesta Rožňava za rok 2022 v kategórii deti a mládež – Viktórii Támárovej.

NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŠPORTOVEC MESTA ROŽŇAVA ZA ROK 2022 - KATEGÓRIA DOSPELÍ

ROZSNYÓ LEGSIKERESEBB SPORTOLÓJA 2022-BEN -FELNŐTT KATEGÓRIA

Ing. Marcel Uharček

Pán Uharček je členom športového klubu Spartan Training Group Rožňava. Športuje od útleho veku. Aktívne sa venoval futbalu. Po zranení vynútenom ukončení kariéry futbalistu, sa od roku 2013 venuje prekážkovým behom, prevažne spartan. Absolvoval už takmer 100 bežeckých pretekov Spartan race a mnoho ďalších podujatí doma i v zahraničí. Zúčastnil sa dvoch majstrovstiev sveta, troch majstrovstiev Európy a majstrovstiev strednej Európy, kde sa stal 2

krát víťazom a 1 krát obsadil 2. miesto vo svojej vekovej kategórii. Pán Uharček je taktiež kondičným trénerom 2. kvalifikačného stupňa.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2022 získava Ing. Marcel Uharček za vynikajúce výsledky vo svojom športovom odvetví a za úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava doma i v zahraničí.

Marcel Uharček mérnök

Uharček Marcel a rozsnyói Spartan Training Group sportklub tagja. Kiskora óta sportol. Aktíván futbalozott. Miután egy sérülés miatt véget kellett vetnie labdarúgói pályafutásának, 2013-tól akadályfutásban jeleskedik. A Spartan race közel 100 futóversenyét abszolválta és több hasonló rendezvényen teljesített itthon és külföldön egyaránt. Két világbajnokságon, három Európa- és Közép-Európa-bajnokságon vett részt, ahol 2-szer győztes lett és 1-szer 2. helyezést ért el korosztály kategóriájában. Uharček Marcel egyben 2. képesítési szintű erőnléti edző is.

A 2022-es év Rozsnyó legeredményesebb sportolójának járó díját Marcel Uharček mérnök kapja a sportágában elért kiváló eredményeiért, valamint Rozsnyó város sikeres képviselétéért itthon és külföldön egyaránt.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie - Najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2022 v kategórii dospelí – Ing. Marcelovi Uharčekovi.

Eva Tóthová

Pani Eva je členkou športového klubu Spartan Training Group Rožňava. Absolvovala vytrvalostné súťaže Spartan Ultra a Extreme Endurance – Hurricane heat. Z mesta Rožňava je jediná, ktorá sa zúčastňuje a reprezentuje naše mesto na týchto extrémnych pretekoch. Úplným vrcholom je Agóg, 71 hodinový extrémne vytrvalostný pretek, ktorý sa koná raz ročne. V roku 2022 bol prvý krát na Slovensku. Stala sa jedinou športovkyňou na východnom Slovensku, ktorej sa podarilo zvládnuť tak náročné preteky. Aktívne sa športu venuje od roku 2017.

Cenu najúspešnejšia športovkyňa mesta Rožňava za rok 2022 získava Eva Tóthová za vynikajúce výsledky vo svojom športovom odvetví a za úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava doma i v zahraničí.

Eva Tóthová

Éva a rozsnyói Spartan Training Group sportklub tagja. Teljesítette a Spartan Ultra és az Extreme Endurance – Hurricane Heat állóképességi versenyeit. Ő az egyetlen Rozsnyói, aki részt vesz és képviseli városunkat ezen az extrém versenyen. Az abszolút csúcspont az Agóg, ez egy 71 órás extrém állóképességi verseny, amely évente egyszer kerül megrendezésre. 2022-ben volt először Szlovákiában megrendezve. Ő az egyetlen sportolónő Kelet-Szlovákiában, akinek sikerült teljesítenie ezen a nívós versenyen. 2017 óta sportol aktívan.

A 2022-es év Rozsnyó legeredményesebb sportolójának járó díját Eva Tóthová kapja a sportágában elért kiváló eredményeiért, valamint Rozsnyó város sikeres képviselétéért itthon és külföldön egyaránt.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Najúspešnejšia športovkyňa mesta Rožňava za rok 2022 v kategórii dospelí – pani Eve Tóthovej.

Jakub Takáč a Ingemar Péter

Jakub Takáč je bývalý slovenský juniorský aj seniorský stolnotenisový reprezentant, 12. hráč slovenského rebríčka mužov. Je niekoľkonásobný účastník mládežníckych aj seniorských majstrovstiev Európy. Legionárčil v najvyšších súťažiach vo Švédsku, Fínsku, Španielsku a Maďarsku a je viacnásobný medailista v najvyšších súťažiach mužov v Maďarsku a na Slovensku. V drese TJ Geológ Rožňava pôsobí tretiu sezónu.

Ingemar Péter je bývalý slovenský juniorský stolnotenisový reprezentant a reprezentant do 21 rokov, 27. hráč slovenského rebríčka mužov. Strieborný medailista na Majstrovstvách Slovenska vo štvorhre, 3 násobný medailista Majstrovstiev Slovenska v družstvách. V drese TJ Geológ Rožňava pôsobí štvrtú sezónu.

Vo štvorhre získali finálovú účasť a celkové 2.miesto na Majstrovstvách Slovenska mužov za rok 2022 a ich výborné výkony v extraligovom drese TJ Geológ Rožňava významnou mierou prispeli k zisku celkového 3. miesta na Majstrovstvách Slovenska mužov.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2022 získavajú Jakub Takáč a Ingemar Péter za mimoriadne športové výsledky v stolnom tenise a za vynikajúcu reprezentáciu Slovenska a mesta Rožňava.

Jakub Takáč és Ingemar Péter

Jakub Takáč az egykori szlovák junior és szenior asztaliteniszező, a szlovák férfi ranglista 12. játékosa. Az ifjúsági és szenior Európa-bajnokság többszörös résztvevője. Svédország, Finnország, Spanyolország és Magyarország legmagasabb szintű versenyein versenyzett, Magyarországon és Szlovákiában többszörös érmes a férfiak versenyében. A harmadik szezonját játssza TJ Geológ Rozsnyó mezében.

Ingemar Péter korábbi szlovák junior és 21 év alatti asztaliteniszező, a szlovák férfi ranglista 27. játékosa. A szlovák bajnokság ezüstérmese páros játékban, és 3-szoros érmes csapatjátékban. A negyedik szezonját játssza TJ Geológ Rozsnyó mezében.

A 2022-es Szlovák Férfi Bajnokságon páros versenyszámban a döntőig szerepeltek, és 2. helyezést értek el. A TJ Geológ Rozsnyó extraliga mezében nyújtott kiváló teljesítményük jelentősen hozzájárult a Szlovák Férfi Bajnokság összesített 3. helyének megszerzéséhez.

A 2022-es év Rozsnyó legeredményesebb sportolójának járó díját Jakub Takáč és Ingemar Péter kapja az asztaliteniszből elért kiváló eredményeikért, valamint Szlovákia és Rozsnyó városának kiváló képviselőikéért.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2022 v kategórii dospelí. Ocenenie získavajú Jakub Takáč a Ingemar Péter.

Martin Ziman

Martin Ziman je vášnivým šípkarom, súťaží v klasických aj elektronických šípkach. Je viacnásobný víťaz juniorských turnajov v kategórii Region, Master, Topka a v mužských turnajoch Master a Region. Zúčastnil sa na Majstrovstvách Európy v Chorvátsku, Taliansku, v Španielsku a Budapešti. Sezóna 2022 bola pre neho najväčším úspechom v jeho doterajšej kariére. Okrem víťazných medailí získal aj titul Majstra Slovenska 2022 v kategórii muži a tak sa stal vo veku 23 rokov historicky najmladším majstrom Slovenska.

Cenu najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2022 získava Martin Ziman za mimoriadne výsledky vo svojom športovom odvetví a za vynikajúcu reprezentáciu Slovenska a mesta Rožňava.

Martin Ziman

Martin Ziman szenvedélyes darts játékos, klasszikus és elektronikus dartsban versenyez. Többszörös junior győztes Region, Master, Topka kategóriában, valamint férfi Master és Region kategóriában. Részt vett Európa - bajnokságokon Horvátországban, Olaszországban, Spanyolországban és Budapesten. A 2022-es szezon volt számára eddigi pályafutása legnagyobb sikere. A győzelemért járó érmek mellett elnyerte a 2022-es év Szlovák bajnoki címet férfi kategóriában, így 23 évesen a történelem legfiatalabb szlovák bajnoka lett.

A 2022-es év Rozsnyó legeredményesebb sportolójának járó díját Martin Ziman kapja a sportágában elért rendkívüli eredményeiért, valamint Szlovákia és Rozsnyó városának kiváló képviselőként.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie - Najúspešnejší športovec mesta Rožňava za rok 2022 v kategórii dospelí – Martinovi Zimanovi.

NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŠPORTOVÝ KOLEKTÍV MESTA ROŽŇAVA ZA ROK 2022 - KATEGÓRIA DETI A MLÁDEŽ

ROZSNYÓ LEGSIKERESEBB SPORTEGYESÜLETE 2022-BEN - GYERMEK- ÉS IFJÚSÁG KATEGÓRIA

Mestský futbalový klub Rožňava

Z množstva úspechov je najvýznamnejšie víťazstvo tímu vekovej kategórie U11 na prestížnom turnaji Cordial Cup v Prešove. Chlapci ho dosiahli v konkurencii 12-tich kvalitných medzinárodných účastníkov turnaja. Keď vo finále zdolali mužstvo maďarskej futbalovej akadémie. Triumf znamenal pozvánku na silne obsadený medzinárodný turnaj v rakúskom stredisku Kitzbühel. V konkurencii 48 tímov z celej Európy získali chlapci MFK Rožňava množstvo cenných skúseností. Veľkú zásluhu na úspechu tímu U11 mali tréneri Lukáš Drobňák a Tomáš Ligárt. Za úspechy na medzinárodných turnajoch prípraviek U8, U9, U10 sa podpísal Filip Pollák.

Cenu najúspešnejší športový kolektív v kategórii deti a mládež za rok 2022 získava Mestský futbalový klub Rožňava za mimoriadne športové výsledky a úspešnú reprezentáciu mesta Rožňava.

Rozsnyói Futball Klub

A számos siker közül a legjelentősebb az U11-es korosztály csapatának győzelme a rangos eperjesi Cordial Cup mérkőzésén. A fiúk ezt a győzelmet 12 magas szintű nemzetközi csapattal szemben érték el, amikor a döntőben legyőzték a magyar futballakadémia csapatát. A diadal meghívást jelentett az osztrák Kitzbühel üdülőhelyen rendezett nemzetközi mérkőzésre. Egész Európából 48 csapattal való megküzdés során a fiúk sok értékes tapasztalatszerzettek. Az U11-es csapat sikerében nagy érdemük van Lukáš Drobňák és Tomáš Ligárt edzőknek. Az U8, U9, U10 előkészítő korosztály nemzetközi mérkőzésekben elért sikereiért Filip Polláké az érdem.

A 2022-es év legeredményesebb sportegyesületének járó díjat gyermek- és ifjúság kategóriában a Rozsnyói Futball Klub kapja kimagasló sporteredményeiért és Rozsnyó város sikeres képviselőként.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie - Najúspešnejší športový kolektív mesta Rožňava za rok 2022 v kategórii deti a mládež. Cenu za klub prevezme pani Soňa Domiková.

NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŠPORTOVÝ KOLEKTÍV MESTA ROŽŇAVA ZA ROK 2022 - KATEGÓRIA DOSPELÍ

ROZSNYÓ LEGSIKERESEBB SPORTEGYESÜLETE 2022-BEN - FELNÓTT KATEGÓRIA

Extraligové stolnotenisové družstvo mužov Telovýchovná jednota Geológ Rožňava

Extraligové stolnotenisové družstvo mužov TJ Geológ Rožňava v sezóne 2021/2022 obsadilo na Majstrovstvách Slovenska 3. miesto a v kontexte s umiestneniami v predchádzajúcich dvoch sezónach, si vybojovalo právo účasti v európskych klubových súťažiach, kde úspešne reprezentovalo našu krajinu a mesto Rožňava. V rebríčku európskych tímov, ktorý vydáva Európska stolnotenisová federácia, figuroval TJ Geológ v prvej tridsiatke.

Cenu najúspešnejší športový kolektív mesta Rožňava kategória dospelí za rok 2022 získava Stolnotenisové družstvo mužov TJ Geológ Rožňava za mimoriadne športové výsledky a úspešnú reprezentáciu Slovenska a mesta Rožňava.

Extraligás férfi asztalitenisz csapat TJ Geológ Rozsnyó

A 2021/2022-es szezonban a TJ Geológ Rozsnyó extraligás férfi asztaliteniszcsapata 3. helyezést ért el a szlovák bajnokságon, és az előző két idény helyezéseivel összefüggésben megszerezte a jogot az európai klubversenyeken való részvételre, ahol sikeresen képviselték hazánkat és Rozsnyót. Az Európai Asztalitenisz Szövetség által közzétett európai csapatok rangsorában TJ Geológ a legjobb harminc közé került.

A 2022-es év Rozsnyó legeredményesebb sportegyesületének járó díjat felnőtt kategóriában a TJ Geológ Rozsnyó férfi asztalitenisz csapata nyeri kivételes sporteredményeiért, valamint Szlovákia és Rozsnyó városának sikeres képviselőtéért.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie - Najúspešnejší športový kolektív mesta Rožňava za rok 2022 v kategórii dospelí. Cenu prevezme kapitán družstva pán JUDr. Gregor Gallo.

CENA ZA DLHOROČNÚ PRÁCU V OBLASTI ŠPORTU

A SPORT TERÜLETÉN VÉGZETT SOKÉVES MUNKA DÍJA

Mgr. Izabella Hurajtová

Pani Izabella od malička milovala šport, o čom svedčí aj jej profesijné zameraniepre túto oblasť. Vyštudovala telesnú výchovu na Pedagogickej fakulte v Prešove. Od roku 1985 okrem toho, že vyučovala telesnú výchovu, začala sa venovať aj mimoškolskej činnosti, krúžkovej činnosti, tréningom, príprave žiakov na súťaže, organizovaniu okresných, krajských, celoslovenských i medzinárodných súťaží. Taktiež pracovala v rôznych športových a profesných organizáciách. Deti a mládež neustále viedla k športu. Pracovala s atlétkami Dankou a Jankou Veld'ákovými, chlapcami futbalistami, ktorí reprezentovali najprv školu, potom mesto a neskôr aj vrcholové zväzy.

Mgr. Izabella Hurajtová svoje ocenenie získava za dlhoročnú aktívnu mimoriadne úspešnú prácu v oblasti športu.

Izabella Hurajtová magiszter

Izabella gyermekkorától szereti a sportot, amit e téren való szakmai orientációja is bizonyít. Testnevelés szakon végzett az eperjesi Pedagógiai Karon. 1985-től a testnevelés oktatása mellett a tanórán kívüli foglalkozásokra, sportkörökre, edzésekre, a tanulók versenyre való felkészítésére, járási-, regionális-, országos- és nemzetközi versenyek szervezésére is szentelt időt. Különböző sportszervezetekben is dolgozott. Folyamatosan terelgette a gyerekeket és a fiatalokat a sport felé. Dolgozott az atléta Veld'áková Jankával és Dankával, a focista fiúkkal, akik először az iskolát, majd a várost, később a vezető egyesületeket is képviselték.

Izabella Hurajtová magister kitüntetését kap a sport területén végzett sokéves aktív és rendkívül sikeres munkájáért.

Prosím pána primátora, aby odovzдал Cenu za dlhoročnú prácu v oblasti športu – Mgr. Isabelle Hurajtovej.

Ďakujem našim laureátom, ale toto poďakovanie patrí zároveň aj rodičom, všetkým trénerom, funkcionárom, ktorí našich športovcov viedli, podporovali a rozvíjali im talent a športovú kariéru. Prajeme vám veľa športových aj osobných úspechov.

Köszönetet mondok díjazottainknak, de ez a köszönet illeti a szülőket, mindazokat az edzőket, tisztségviselőket, akik irányították, támogatták, fejlesztették sportolóink tehetségét és sportpályafutását. Kívánok önöknek sok sikert a sport terén, valamint a magánéletben.

Nasledoval kultúrny program.

MESTSKÉ OCENENIA

Každoročne sa pri tejto príležitosti udeľuje Cena primátora mesta Rožňava. V štatúte mesta sa uvádza, že cenu primátora mesta udeľuje primátor mesta jednotlivcom alebo kolektívom, za úspešnú reprezentáciu mesta a za vykonávanie verejnoprospešnej činnosti v prospech mesta.

Ez alkalom keretén belül a város polgármesternek jogában áll minden évben elismerni a kiváló polgárokat és kollektívákat a Polgármesteri díj odaítélésével. A díjat a város sikeres képvisletéért, valamint a közhasznú tevékenységek területén tett szolgálatért adja át.

Pán primátor Michal Domik sa rozhodol udeliť cenu primátora mesta Rožňava nasledovným občanom.

Michal Domik, Rozsnyó város polgármester ura döntése alapján városunk 3 polgára érdemli ki a Polgármesteri díj címet. Ma ezt a díjat az alábbiakban megnevezettek kapják:

CENU PRIMÁTORA MESTA ROŽŇAVA v roku 2022 ziskava

ROZSNYÓ VÁROS POLGÁRMESTERÉNEK DÍJÁT KAPJA

Rožňavský mládežnícky parlament

Rožňavský mládežnícky parlament v roku 2022 zameral svoju činnosť na prípravu novej skupiny mladých aktívnych ľudí a to formou spolupráce základných a stredných škôl a samosprávou mesta Rožňava. Cieľom je rozvoj práce s mládežou a jej aktívnym angažovaním sa v komunálnej politike mesta Rožňava. Okrem pravidelných stretnutí

s predstaviteľmi samosprávy sa venovali téme dobrovoľníctva a pravidelne sa zapájali do viacerých aktivít mesta.

Rožňavský mládežnícky parlament získava Cenu primátora mesta Rožňava za verejnoprospešnú činnosť v prospech mesta Rožňava a okresu. Cenu prevezme koordinátor parlamentu Mgr. Dávid Vaško.

Rozsnyói Ifjúsági Parlament

2022-ben a Rozsnyói Ifjúsági Parlament a tevékenységét az aktív fiatalok új csoportjának képzésére összpontosította az általános- és középiskolák, valamint Rozsnyó önkormányzata közötti együttműködés formájában. A cél a fiatalokkal való munka fejlesztése és aktív részvételük Rozsnyó város önkormányzati politikájában. Az önkormányzati képviselőkkel való rendszeres találkozások mellett az önkéntességnek szentelték idejüket, és rendszeresen részt vettek a város számos tevékenységében.

A Rozsnyói Ifjúsági Parlament a város és a járás érdekében végzett közhasznútevékenységéért Rozsnyó Város Polgármesteri Díját kapja. A kitüntetést a parlament koordinátora veszi át Mgr.(magiszter) Vaško Dávid.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava Rožňavskému mládežníckemu parlamentu. Cenu prevezme koordinátor parlamentu Mgr. Dávid Vaško.

Slovenský Červený kríž, Územný spolok Rožňava

Medzinárodné hnutie Červeného kríža sa usiluje v národnom a medzinárodnom meradle zmierňovať utrpenie a predchádzať mu, kdekoľvek sa vyskytne. Cieľom hnutia je chrániť zdravie, život a vysoko si vážiť a ctíť človeka. Členovia Územného spolku Rožňava v roku 2022 okrem realizovania testovaní na COVID-19, zabezpečovali potravinovú pomoc, poskytovali pre obyvateľov mesta Rožňava opatrovateľskú službu aj sociálne služby. Pomáhali humanitárnou pomocou pre ukrajinských odídencom, ako aj odídencom na hraniciach.

Slovenský Červený kríž, Územný spolok Rožňava získava Cenu primátora mesta Rožňava za obetavú verejnoprospešnú činnosť a humanitárnu pomoc ukrajinským odídencom. Cenu primátora mesta Rožňava prevezme riaditeľ Slovenského červeného kríža Mgr. Norbert Smolko.

Szlovák Vöröskereszt rozsnyói területi egysége

A Nemzetközi Vöröskereszt Mozgalom nemzeti és nemzetközi szinten arra törekszik, hogy enyhítse és megelőzze a szenvedést, bárhol is fordul elő. A mozgalom célja az egészség, az élet védelme, valamint az ember nagyra becsülése és tisztelete. 2022-ben a Rozsnyói Területi Egyesület tagjai a COVID-19-tesztek elvégzése mellett élelmiszersegélyt, gondozási és szociális szolgáltatásokat nyújtottak Rozsnyó lakói számára. Humanitárius segélynyújtással segítették az ukrán menekülteket.

Szlovák Vöröskereszt rozsnyói területi egysége Rozsnyó Város Polgármesteri Díját kapja az ukrán menekülteknek nyújtott önzetlen szolgáltatásokért és humanitárius segítségnyújtásért. Rozsnyó polgármesterének kitüntetését a Szlovák Vöröskereszt igazgatója Norbert Smolko magiszter veszi át.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava Slovenskému Červenému krížu. Ocenenie prevezme predsedníčka Územnej rady SČK MUDr. Katarína Kpecká, PhD., nakoľko sa pán Smolko nemohol dostaviť.

PhDr. Marek Koltáš, PhD., MBA

Marek Koltáš je zamestnancom mesta od roku 2007. Na Odbore sociálnych vecí a bytovej politiky pracuje od roku 2013 a od roku 2015 sa venuje terénnej sociálnej práci v meste Rožňava, kde denne poskytuje klientom v sociálnej, hmotnej a existenčnej núdzi špecializované sociálne poradenstvo. Od marca 2022 sa intenzívne venuje agende poskytovania komplexných služieb v prospech ukrajinských odídencom v meste Rožňava.

Pán PhDr. Marek Koltáš, PhD., MBA získava Cenu primátora mesta Rožňava za obetavú verejnoprospešnú činnosť a intenzívne poskytovanie pomoci v prospech ukrajinských odídencom v meste Rožňava.

Marek Koltáš a filozófia doktora

Marek Koltáš 2007 óta a város munkatársa. 2013 óta dolgozik a Szociális- és Lakáspolitikai Osztályon, 2015-től pedig szociális terepmunkával foglalkozik, ahol napi szinten nyújt tanácsadást szociális, anyagi és egzisztenciálisan nehéz helyzetben lévő klienseknek. 2022 márciusa óta intenzíven dolgozik azon, hogy Rozsnyón az ukrán menekültek komplex szolgáltatást kapjanak.

Marek Koltáš a filozófia doktora Rozsnyó Város Polgármesteri Díját kapja az elkötelezett közszolgálati tevékenységért és az ukrán menekültek javát szolgáló intenzív segítségnyújtásért.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava doktorovi Marekovi Koltášovi.

Apoštolská cirkev na Slovensku – zbor Rožňava

S príchodom ukrajinských utečencov do mesta Rožňava vedenie zboru ako aj veriaci z ich spoločenstva vyvinuli maximálne úsilie na zmiernenie následkov životných osudov a vytvorenie atmosféry prijatia a podpory. Organizovali pre nich zbierky šatstva a potravín, taktiež letné tábory pre deti ako aj rodinné tábory. Služba núdznym je prirodzenou súčasťou života spoločenstva od jeho vzniku.

Apoštolská cirkev na Slovensku – zbor Rožňava získava Cenu primátora mesta Rožňava za obetavú verejnoprospešnú činnosť a humanitárnu pomoc ukrajinským odídencom.

Szlovákiai Apostoli Egyház Rozsnyói Gyülekezete

Az ukrán menekültek Rozsnyóra érkezésével az egyház vezetése és a hívei mindent megtettek sorsuk következményeinek enyhítésére, a biztonság, elfogadás és támogatás légkörének megteremtésére. Ruha - és élelmiszergyűjtést, valamint nyári gyermektáborokat és családi táborokat szerveztek számukra. A közösség számára természetes a rászorulóknak segítségük megalakulásuk óta.

Rozsnyó Város Polgármesteri Díját kapja az ukrán menekülteknek nyújtott önzetlen szolgálatért és humanitárius segítségnyújtásért a Szlovákiai Apostoli Egyházkapja.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava Apoštolskej cirkvi na Slovensku – zboru Rožňava. Ocenenie prevezme pastor Apoštolskej cirkvi v Rožňave Mgr. Andrej Vaško.

PaedDr. Marek Kmet'

Ukončil odbor špeciálna pedagogika na Univerzite Komenského v Bratislave a svoje vzdelanie si rozšíril o manažérske vzdelanie so zameraním na riadenie, manažment zmien a rozvoj ľudských zdrojov. Okrem iného sa spolupodieľa s tímom odboru školstva v Rožňave a mentormi na zmenách v školstve Horného Gemera. Je spoluzakladateľom Rožňavského Edukačného Klastra, riaditeľom Regionálneho centra podpory učiteľov v Rožňave, koordinátorom projektov Reštart Horného Gemera a EDUpoint Rožňava.

PaedDr. Marek Kmet' získava Cenu primátora mesta Rožňava za dlhoročnú obetavú prácu v oblasti školstva.

Marek Kmet' pedagogia doktora

A pozsonyi Comenius Egyetem gyogyepedagogiai szakán szerzett diplomát, és tudását menedzser képzéssel bővítette menedzsment és humánerőforrás - fejlesztés témakörben. Egyebek mellett együttműködik a rozsnyói oktatási osztály csapatával és a felső-gömöri iskolaügy mentoraival. Társalapítója a Rozsnyói Oktatási Klaszternek, a Rozsnyói Regionális Pedagógussegítő Központ igazgatója, a Reštart Horného Gemera és az EDUpoint Rožňava projektek koordinátora.

Marek Kmet' pedagogia doktora Rozsnyó Város Polgármesteri Díját kapja az oktatás területén végzett sokéves odaadó munkájáért.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava doktorovi Marekovi Kmet'ovi.

Erika Švedová

Pani Erika je zamestnankyňou mesta Rožňava už 22 rokov a za toto obdobie prešla rôznymi pracovnými pozíciami so zameraním na organizovanie spoločenských podujatí. Je známa pozitívnym, zodpovedným a odborným prístupom k svojej práci. Od roku 2015 je aj kronikárkou mesta. V tejto oblasti získala v roku 2022 výnimočný úspech, keď v súťaži Slovenská kronika 2022 získala mimoriadnu cenu za svoju samostatnú kroniku o priebehu pandémie ochorenia COVID-19 v Rožňave a okolitom regióne.

Erika Švedová získava Cenu primátora mesta Rožňava za dlhoročnú obetavú prácu v prospech obyvateľov mesta Rožňava a za významný úspech v prezentácii mesta v súťaži Slovenská kronika 2022.

Erika Švedová

Erika 22 éve dolgozik Rozsnyó város munkatársaként, és ez idő alatt különféle események szervezésével foglalkozó pozíciókban dolgozott. Munkájához való pozitív, felelősségteljes és professzionális hozzáállásáról ismert. 2015 óta a város krónikása is. Ezen a területen kivételes sikereket ért el 2022-ben, amikor különdíjat nyert a Slovenská kronika 2022 versenyen egyedi krónikájával, amely Rozsnyó és a környező régió COVID-19 világvármány eseményeit követi nyomon.

Erika Švedová Rozsnyó Város Polgármesteri Díját kapja a város javára végzett sokéves odaadó munkájáért és a Slovenská kronika 2022 versenyen való részvételéért és városunk prezentálásáért.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu primátora mesta Rožňava pani Erike Švedovej.

CENA MESTA ROŽŇAVA

Cena mesta Rožňava sa udeľuje jednotlivcom, respektíve kolektívu za:

- vynikajúce tvorivé výkony a významné výsledky vedeckej, technickej, umeleckej, publicistickej, športovej a verejno-prospešnej činnosti,
- za činnosť osôb, ktoré sa významným spôsobom pričínili o hospodársky, kultúrny a športový rozvoj mesta, jeho propagáciu doma i v zahraničí,
- za činnosť osôb pri záchrane ľudských životov a majetku mesta i jeho občanov.

A ROZSNYÓI VÁROSI DÍJ

A „Rozsnyói városi díj“ elismerésre azon magánszemélyek és csoportok terjesztek fel, akik:

- kimagasló alkotói teljesítménnyel, vagy a tudomány, a technika, a művészetek, a publicisztika, a sport vagy más közhasznú tevékenységgel szolgálták a város érdekeit,
- vagy jelentős mértékben járultak hozzá a város fejlődéséhez: a gazdaság, a kultúra vagy a sport területén, illetve képvisleték a várost idehaza vagy külföldön,
- valamint azoknak, akik életmentő vagy vagyontmentési akcióban vettek részt.

Cenu mesta Rožňava získava

Alexander Koreň

Alexander Koreň sa dlhoročne aktívne venuje umeleckej činnosti zameranej na reštaurovanie umeleckých diel. Jeho práca je oceňovaná pre jej kvalitu a precíznosť, čoho dôkazom je aj niekoľko výstav, na ktorých prezentoval svoje diela spolu s ďalšími certifikovanými reštaurátormi. Od roku 1991 úzko spolupracuje s akademickým sochárom a reštaurátorom Arpádóm Mézesom. Žije a pracuje v Rožňave. Osobitne je potrebné vyzdvihnúť vynikajúce výsledky reštaurovania barokového hlavného oltára vo Švedlári, neskorobarokového bočného oltára v Nálepkove a barokového oltára a kazateľnice v evanjelickom kostole v Ochtinej, ktoré boli vysoko ocenené aj odborníkmi z oblasti pamiatkovej starostlivosti.

Alexander Koreň získava Cenu mesta Rožňava za dlhoročnú aktívnu činnosť v oblasti reštaurovania umeleckých diel.

Alexander Koreň

Alexander Koreň évek óta művészeti tevékenységben jeleskedik, aktívan részt vesz a műalkotások restaurálásában. Munkásságát minősége és precizitása méltatja, amit több kiállítás is bizonyít, ahol más okleveles restaurátorokkal együtt mutatta be munkáit. 1991 óta dolgozik szorosán együtt Mézes Árpád akadémikus szobrász-restaurátorral. Rozsnyón él és dolgozik. Munkái közül különösen kiemelendő a svedléri barokk főoltár, a merényi késő barokk mellékoltár, valamint a martonházi evangélikus templom barokk oltára és szószéke restaurálásának eredménye, amelyeket a műemlékvédő szakértők is szakmai elismeréssel illettek.

Koreň Alexander Rozsnyó Város Díját kapja a műalkotások restaurálása terén végzett sokéves aktív tevékenységéért.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu Mesta Rožňava pánovi Alexandrovi Koreňovi.

Mgr. Ádám Badin

Rodák z Rožňavy sa svojimi aktivitami už od detstva pričínili k tvorbe kultúrneho obrazu mesta. Je spoluzakladateľom Združenia gemerských remeselníkov a zakladateľom a umeleckým vedúcim Divadla rozprávok v Rožňave – Rozsnyói Meseszínház, ktoré v roku 2022 oslávilo 25. výročie založenia. Od založenia divadlo uskutočnilo vyše 50 zahraničných divadelných zájazdov a je pravidelným účastníkom festivalov na ktorých získalo niekoľko odborných cien a v roku 2012 Cenu za maďarské umenie. Ádám Badin je autorom a režisérom významných bábkových predstavení v maďarskom aj slovenskom jazyku, za ktoré získal Prémium Slovenského literárneho fondu. Pán Badin získal za svoje životné dielo v roku 2015 maďarské štátne vyznamenanie Maďarský zlatý kríž za zásluhy.

Mgr. Ádám Badin získava Cenu mesta Rožňava za mimoriadne úspechy v oblasti divadelného umenia a šírenia dobrého mena mesta Rožňava doma i v zahraničí.

Badin Ádám magister

Badin Ádám rozsnyói születésű. Gyermekkorra óta végzett tevékenységével hozzájárul a város kulturális arculatának kialakításához. Társalapítója a Gömöri Kézművesek Társulásának, alapítója és művészeti vezetője a Divadlo rozprávok v Rožňave – Rozsnyói meseszínháznak, mely 2022-ben ünnepelte fennállásának 25. évfordulóját. A színház megalakulása óta több mint 50 külföldi szereplésen vett részt, és rendszeres résztvevője olyan fesztiváloknak, ahol számos szakmai díjat nyer. 2012-ben a Magyar Művészetért Díjat nyert el. Badin Ádám kimagasló magyar és szlovák nyelvű bábelőadások szerzője és rendezője, amelyekért elnyerte a Szlovák Irodalmi Alap díját. Badin úr 2015 - ben életművéért a Magyar Arany Érdemkereszt állami kitüntetést kapta.

Badin Ádám magiszter Rozsnyó Város Díját kapja a színházművészet terén elért rendkívüli teljesítményéért és Rozsnyó város jó hírének terjesztéséért itthon és külföldön.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu Mesta Rožňava pánovi Mgr. Ádamovi Badinovi.

JUDr. Zoltán Gallo

Dr. Zoltán Gallo je viac ako 50 rokov úzko spätý s rožňavským stolným tenisom vo farbách Geológu Rožňava ako hráč, rozhodca, tréner a funkcionár. Vo svojej hráčskej kariére bol súčasťou legendárnej „garážovej“ generácie hráčov, ktorá bola základom pre neskoršie úspechy. Od roku 1995 je vedúci družstva v najvyššej slovenskej súťaži - extralige. Medailové umiestnenia družstva mužov Geológu Rožňava v rámci Majstrovstiev SR a účasť tohto družstva v európskych stolnotenisových súťažiach, je možné považovať za historicky najväčšie úspechy rožňavského kolektívneho športu. Od roku 1987 až doposiaľ pôsobí vo vrcholových funkciách v rámci Slovenského stolnotenisového zväzu na všetkých úrovniach.

JUDr. Zoltán Gallo získava Cenu mesta Rožňava za dlhoročnú aktívnu činnosť a rozvoj stolného tenisu v meste Rožňava.

Zoltán Gallo jogi doktor

Doktor Gallo Zoltán több mint 50 éve szorosan kötődik a rozsnyói asztaliteniszhez a Geológ Rozsnyó színeiben, mint játékos, játékvezető, edző és tisztségviselő. Játékos pályafutása során a legendás „garázs játék” generáció tagja volt, ami a későbbi sikereinek az alapja lett. 1995 óta a legmagasabb szintű szlovák verseny, az extra liga csapat vezetője. A Geológ Rozsnyó férficsapat szlovák bajnokságon elért érmes helyezései és ennek a csapatnak az asztalitenisz európai versenyeken való részvétele a rozsnyói csapat sport legnagyobb teljesítményének tekinthető. 1987-től napjainkig a Szlovák Asztalitenisz Szövetség vezető pozícióiban dolgozik.

Doktor Gallo Zoltán Rozsnyó Város Díját kapja a több éves aktív tevékenységéért és a rozsnyói asztalitenisz fejlődéséhez való hozzájárulásáért.

Prosím pána primátora, aby odovzdal Cenu Mesta Rožňava pánovi doktorovi Zoltánovi Gallovi.

ČESTNÉ OBČIANSTVO MESTA ROŽŇAVA

Podľa Štatútu mesta Rožňava, môže mestské zastupiteľstvo udeliť Čestné občianstvo osobám, ktoré sa obzvlášť významným spôsobom zaslúžili o rozvoj a zveľadenie mesta, jeho záujmov a šírenie jeho dobrého mena vo svete, alebo ktorí obohatili ľudské poznanie vynikajúcimi tvorivými výkonmi.

Rozsnyó város döntése alapján a városi képviselőtestület a „Város Díszpolgára“ címmel azon személyeket tünteti ki, akik jelentősképpen járultak hozzá a város fejlődéséhez és gyarapításához, érdekeinek védelméhez, öregbítették a város jó hírnevét határon innen és túl, vagy azoknak, akik kimagasló alkotói tevékenységgel gazdagították városunkat.

Čestné občianstvo mesta Rožňava 2023 získava

Ing. Agnesa Búřilová

Agnesa Búřilová, bývalá úspešná krasokorčuliarka, neskôr trénerka. Rodáčka z Rožňavy pod dievčenským menom Wlachovská súťažila v športovej dvojici s Petrom Bartosiewiczom. Spoločne obsadili na Zimných olympijských hrách 1964 v Innsbrucku 9. miesto a nielen týmto výkonom patrili do prvej svetovej desiatky. O tom svedčia aj ich umiestnenia na dvoch majstrovstvách sveta a štyroch majstrovstvách Európy. Okrem toho v rokoch 1964, 1965 a 1966 získali titul Majster ČSSR. Po ukončení aktívnej kariéry sa venovala trénerskej profesii. Trénerskou prácou si pani Agnesa Búřilová získala svetové meno. Jej najznámejší zverenec Jozef Sabovčík získal v Sarajeve 1984 striebornú olympijskú medailu a v rokoch 1985 a 1986 sa stal Majstrom Európy. Ako prvý človek v histórii predviedol na vrcholnej súťaži štvoritý skok.

Čestné občianstvo mesta Rožňava bolo udelené pani Ing. Agnese Búřilovej za vynikajúce športové a trénerské výsledky a mimoriadny prínos pri rozvoji československého krasokorčuľovania.

Agnesa Búřilová mérnök

Agnesa Búřilová egykori sikeres műkorcsolyázó, később edző. A rozsnyói születésű Agnesa, lánykori nevén Wlachovská, párosban versenyzett Peter Bartosiewiczcal. Együtt a 9. helyet szerezték meg az 1964-es innsbrucki téli olimpián, és nem csak ezzel a teljesítményükkel, a világ tíz legjobbjai közé kerültek. Ezt bizonyítják a két világbajnokságon és négy Európa-bajnokságon elért helyezéseik is. Emellett 1964-ben, 1965-ben és 1966-ban a Csehszlovákia bajnoka címet is megkapták. Aktív pályafutása befejezése után az edzői hivatásnak szentelte életét. Agnesa Búřilová edzői munkájával szerzett világhírnevet. Leghíresebb pártfogoltja, Jozef Sabovčík 1984-ben olimpiai ezüstérmet nyert Szarajevóban, 1985-ben és 1986-ban pedig Európa-bajnok lett. Ő volt az első ember a történelemben, aki négyfordulatos ugrást ugrott a versenyen.

Rozsnyó Város Díszpolgára címét Agnes Bűrtilovának ítelték oda kiváló sport-és edzői eredményeiért, valamint a csehszlovák műkorcsolya fejlődéséhez való rendkívüli hozzájárulásáért.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Čestný občan mesta Rožňava. Za ocenenú cenu prevezme pán PhDr. Juraj Králik.

Vladimír Oravský

Vladimír Oravský je švédsky spisovateľ, dramatik, filmový a divadelný režisér narodený v Rožňave. V roku 1968 sa rozhodol emigrovať do zahraničia. Pred emigráciou žil v Bratislave, po roku 1968 vo Švédsku, neskôršie v Dánsku a nakoniec sa natrvalo presťahoval do Švédska, kde sa usadil a založil si rodinu. Vladimír Oravský je osobnosťou, vzorom, inšpirujúcim dnešnú a budúcu generáciu mladých ľudí. Svojou umeleckou činnosťou sa postupne dopracoval k tomu že jeho knihy sú čítané čitateľmi z celého sveta. Bol členom viacerých národných a medzinárodných filmových, divadelných a literárnych porôt. Patrí medzi najproduktívnejších spisovateľov Švédska a jeho diela sa nachádzajú v knižniciach po celom svete, sú využívané na výskum, ale aj pri vyučovaní od základných škôl až po univerzity. Vladimír Oravský svojou celoživotnou medzinárodne uznanou a ocenenou umeleckou činnosťou a tvorbou podstatne zviditeľnil Rožňavu vo svete.

Čestné občianstvo mesta Rožňava bolo udelené pánovi Vladimírovi Oravskému za medzinárodne a celosvetovo uznané vynikajúce tvorivé výkony a významné výsledky v umeleckej a humanitárnej činnosti.

Vladimír Oravský

Vladimír Oravský rozsnyói születésű svéd író, drámaíró, film- és színházi rendező. 1968-ban úgy döntött, külföldre emigrál. Kivándorlása előtt Pozsonyban, 1968 után Svédországban, később Dániában élt, végül végleg Svédországba költözött, ahol letelepedett és családot alapított. Vladimír Oravský olyan személyiség, példakép, aki inspirálja a fiatalok mai és jövő generációit. Művészeti tevékenységével fokozatosan arra törekedett, hogy könyveit a világ minden táján olvassák. Tagja volt több hazai és nemzetközi filmes, színházi és irodalmi zsűrinek. Svédország egyik legtermékenyebb írója, művei megtalálhatók a világ könyvtáraiban, melyeket kutatásra és oktatásra használnak az általános iskolától az egyetemekig. Vladimír Oravský nemzetközileg elismert és díjazott művészi tevékenységével és alkotásaival tette Rozsnyót jelentősen láthatóvá a világban.

Vladimír Oravský Rozsnyó Város Díszpolgára címét kapja a nemzetközi és világszinten elismert kiváló alkotói teljesítményéért, valamint a művészeti és humanitárius tevékenységekben elért jelentős eredményeiért.

Prosím pána primátora, aby odovzdal ocenenie – Čestný občan mesta Rožňava. Za oceneného cenu prevezme pani Mgr. Ivica Štigitz.

V mene ocenených príde vyjadriť poďakovanie pán JUDr. Zoltán Gallo. Prosím ho, aby sa ujal slova.

Vážený pán primátor, vážení páni poslanci, vážené dámy, vážení páni. Dovoľte mi, aby som začal obligátne. V mene všetkých ocenených sa chcem poďakovať, že mestský radní si všimli práve našu prácu, náš prínos a udelili nám najvyššie mestské ocenenia. Je to pre nás nepochybne česť, dobrý pocit, zároveň vysvedčenie, že to, čo robíme, v čom sme činný má dosah a má

zmysel. Myslím, že za všetkých môžem ubezpečiť, že toto ocenenie neznamená pre nás dovŕšenie našej činnosti. Nezahadzujeme lyžicu, ale naopak, je to pre nás impulzom a záväzkom do ďalšej práce. Každý z nás, každý z nás má za sebou svoj vlastný príbeh a dnes ste ich tu počuli. A tie príbehy spája množstvo času, energie, úsilia venovaných aj pre iných v prospech regiónu, v prospech mesta Rožňava. Práve v tomto kontexte by som chcel vyzdvihnúť zdravý lokalpatriotizmus, prácu v rôznych oblastiach, umenie, šport, kultúra, charita, pomoc núdznym, v konečnom dôsledku pre mesto a obyvateľov, ktorí v ňom žijú. Vážené dámy, vážení páni. Naša práca a ocenenie, ktoré sa nám od vás dostalo je o to dôležitešie a zaväzujúcejšie, že svet, ten menší aj ten veľký, sa dnes načisto zbláznil. V priamom prenose vidíme, že pravdu má ten, kto je najhlasnejší, ľudské hodnoty sú považované za slabosť, verejný priestor zaplavený klamstvom, lož je pracovnou metódou a ľudia strácajú záujem o veci verejné. A v Európe opäť zomierajú ženy a deti pri bombardovaní. Možno si teraz niekto povie „a čo my s tým.“ Domnievam sa, že práve v takejto ťažkej dobe je o to cennejšie, že sú ľudia, spoločenstvá a dobrovoľníci, ktorí neváhajú a neľutujú svoj čas, prácu a úsilie, sú pozitívnym príkladom a nositeľmi pozitívnych hodnôt. Lebo z malých čriepkov sa skladajú veľké veci. Môžeme byť právom hrdý, že Rožňava, historická Rožňava má takýchto ľudí a v závere opäť chcem vyzdvihnúť a poďakovať, že mesto toto úsilie a výsledky vidí, váži si ich a vie si ich aj oceniť. Ďakujem pekne.

Nasledoval kultúrny program.

Vážení prítomní, dovoľte mi, aby som sa poďakovala za vystúpenia všetkým žiakom a tiež učiteľom ZUŠ. Zároveň chcem zagratulovať všetkým oceneným a poďakovať primátorovi mesta Rožňava Michalovi Domikovi za slávnostné odovzdanie cien.

Tisztelt jelenlévők, engedjék meg, hogy megköszönjem a rosznyói Művészeti Alapiskola diákjainak és tanárainak. Szívből gratuláljak minden díjazottnak. Egyúttal köszönöm városunk polgármesterének, Michal Domik úrnak, részvételét és a dijak ünnepélyes átadását.

Michal Domik, primátor mesta

Na záver dnešného slávnostného zasadnutia MZ, ďakujem predovšetkým vám, naši dnešní ocenení, za veľkú radosť a hrdosť, ktorú som dnes pri odovzdávaní všetkých ocenení pociťoval. Verím, že tieto nezabudnuteľné okamihy, ktoré sme dnes spoločne prežili, sa stanú pre nás všetkých chvíľami, na ktoré sa nikdy nezabúda. Veľmi pekne vám ešte raz ďakujem za všetko.

Mgr. Michal D r e n g u b i a k
zástupca primátora

Michal D o m i k
primátor mesta

O v e r o v a t e l i a

Ladislav D á v i d
poslanec MZ

Ing. Filip P o l l á k
poslanec MZ